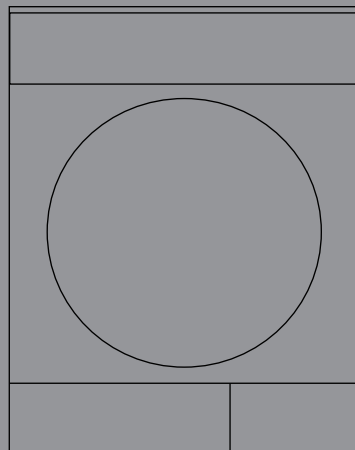


Secador

Manual do utilizador

Suszarka

Instrukcja obsługi



2960311495_PT/050417.1415

Leia este manual do utilizador em primeiro lugar!

“Caro Cliente,

Agradecemos a sua preferência pelo produto Smeg. Esperamos que o seu produto, o qual foi fabricado com a mais elevada qualidade e tecnologia, lhe proporcione os melhores resultados. Aconselhamos a leitura cuidadosa deste manual e de toda a documentação que acompanha o mesmo, antes de utilizar o produto, e que os mesmos sejam guardados para consulta futura. Se ceder o produto a outra pessoa, o manual deve acompanhar o mesmo. Deve prestar especial atenção a todos os detalhes e advertências mencionados no manual do utilizador e seguir as instruções dadas no mesmo. Utilize este manual para o modelo indicado na capa.”



Ler as instruções

Explicação dos símbolos

Ao longo deste manual de utilizador são utilizados os seguintes símbolos:



Informações importantes ou conselhos úteis a respeito da utilização.



Aviso para situações de perigo respeitantes à vida e à propriedade.



Aviso contra choque eléctrico.



Aviso contra superfícies quentes.



Aviso contra perigo de incêndio.



Os materiais da embalagem do produto são feitos de materiais recicláveis, de acordo com a nossa Legislação Nacional sobre o Ambiente.

Não elimine os resíduos da embalagem com os resíduos domésticos ou outros tipos de resíduos, leve-os para os pontos de recolha que são recomendados pelas autoridades locais.

1 Instruções importantes sobre segurança e meio-ambiente

Esta secção contém informações sobre segurança que ajudarão na proteção de riscos de ferimentos pessoais ou danos materiais. A não-observância dessas instruções poderão invalidar a garantia.

1.1 Segurança geral

- A máquina de secar pode ser usada por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais não totalmente desenvolvidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou esclarecidas sobre a utilização segura do produto e os riscos a ela inerentes. As crianças não devem brincar com o produto. As tarefas de limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças, a não ser que supervisionadas por alguém.
- Manter afastadas as crianças com menos de 3 anos a menos que supervisionadas permanentemente.
- Os pés ajustáveis não deverão ser retirados. O espaço entre a máquina de secar e o chão não deve ser reduzido com materiais como carpetes, madeira ou fita. Isto acarretará problemas à máquina de secar.
- Os procedimentos de instalação e reparação devem ser realizados sempre pela **Assistência Técnica Autorizada**. O fabricante não deverá ser responsabilizado por algum dano provocado por procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.
- Nunca lave a máquina de secar pulverizando ou vertendo água sobre ela! Há risco de choque eléctrico!

Instruções importantes sobre segurança e meio-ambiente

1.1.1 Segurança eléctrica



As instruções de segurança eléctrica deverão ser seguidas enquanto é realizada a ligação eléctrica durante a instalação.



O aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo externo de comutação, como por exemplo um temporizador ou ligado a um circuito que seja normalmente e por conveniência ligado e desligado.

- Ligue a máquina de secar a uma saída de terra protegida por um fusível que esteja dentro dos valores especificados na placa de características. Chame um electricista qualificado para efectuar a instalação de terra. A nossa empresa não deverá ser responsabilizada por algum dano que possa surgir quando a máquina de lavartiver sido utilizada sem uma ligação à terra de acordo com as normas locais.
- A voltagem e o fusível permitido estão expressos na placa de características.
- A voltagem especificada na placa de características deve ser igual à voltagem eléctrica da sua casa.
- Desligue a máquina de secar da tomada quando não estiver em uso.
- Desligue a máquina de secar da corrente eléctrica durante os trabalhos de instalação, manutenção, limpeza e reparação.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas! Nunca puxe pelo cabo para retirar da tomada, mas sempre pela ficha.
- Não use cabos de extensão, fichas múltiplas ou adaptadores para ligar a máquina de secar à electricidade, para que haja um risco mínimo de incêndio ou choque eléctrico.
- O cabo de alimentação deve estar acessível após a instalação.



Os cabos eléctricos danificados devem ser substituídos notificando O Serviço de Assistência Autorizado.

Instruções importantes sobre segurança e meio-ambiente



Se a máquina de secar estiver com defeito, não deve ser utilizada, excepto de for reparada por um agente da assistência autorizada. Há risco de choque eléctrico!

1.1.2 Segurança do produto



Pontos a ser tomados em consideração para perigo de incêndio:

As roupas ou itens abaixo especificados não devem ser secos na máquina de secar considerando o perigo de incêndio.

- Peças de roupa sujas não lavadas.
- Peças sujas com óleo, acetona, álcool, gasóleo, querosene, removedores de nódoas, terebentina ou parafina removedores de parafina, devem ser lavadas em água quente com bastante detergente antes de serem secas na máquina de secar.

Especialmente por esta razão os itens que contêm as nódoas atrás especificadas devem ser muito bem lavados, para tal utilize detergente apropriado e escolha a temperatura alta de lavagem



As roupas ou itens abaixo especificados não devem ser secos na máquina de secar considerando o perigo de incêndio:

- Vestuário ou almofadas reforçados com esponja de borracha (látex), toucas de banho, têxteis resistentes a água, materiais com reforço de borracha e ombreiras de esponja de borracha.
- Roupas limpas com produtos químicos industriais.

Itens como isqueiros, moedas, peças metálicas, alfinetes, etc., podem danificar o conjunto do tambor ou podem conduzir a problemas funcionais. Por isso, verifique toda a roupa que carregará na sua máquina de secar.

Nunca pare a sua máquina de secar antes do programa terminar. Se tiver de fazer isso, retire rapidamente toda a roupa e estenda-a para dissipar o calor.

Instruções importantes sobre segurança e meio-ambiente



As roupas que são lavadas de forma inadequada podem incendiar-se por si mesmas e mesmo incendiar-se depois da secagem ter terminado.

- Deve providenciar uma ventilação adequada para prevenir a exaustão de gases de dispositivos que funcionam com outros tipos de combustível, incluindo a chama aberta a partir da acumulação no compartimento devido ao efeito de contra-exploração.



A roupa interior que contenha reforços metálicos não deverá ser colocada na máquina de secar. A máquina de secar pode ficar danificada se os reforços metálicos se soltarem e quebrarem durante a secagem.



Use amaciadores, produtos semelhantes conforme as instruções dos seus fabricantes.



Limpe sempre o filtro para barbotos antes ou depois de cada carregamento. Nunca utilize a máquina de secar sem ter o filtro para borbotos instalado.

- Nunca tente reparar a máquina de secar por conta própria. Não realize qualquer procedimento de reparo ou de substituição no produto, mesmo se souber ou tiver habilidade para isso, a menos que seja claramente sugerido nas instruções sobre o funcionamento ou no manual de assistência publicado. Caso contrário, poderá colocar a sua vida e a dos outros em perigo.
- não deve existir uma porta bloqueável, deslizante ou com dobradiças que possa bloquear a abertura de carregamento no lugar onde a máquina de secar vai ser instalada.
- Instale a sua A máquina de secar em locais adequados para o uso doméstico. (Casa de banho, varanda fechada, garagem, etc.)
- Certifique-se de que os animais domésticos não entrem na máquina de secar. Verifique o interior da máquina de secar antes de funcionar com a mesma.

Instruções importantes sobre segurança e meio-ambiente

- Não se apoie na porta de carregamento da sua máquina de secar quando esta está aberta, caso contrário poderá tombar.
- Não se deve permitir a acumulação de fiapos em volta da secadora.

1.2 Montagem sobre uma máquina de lavar

- Deve ser utilizado um dispositivo de adaptação entre as duas máquinas ao instalar a máquina de secar sobre uma máquina de lavar. O dispositivo de adaptação deve ser montado por um agente de assistência autorizado.
- O peso total da máquina de lavar e da máquina de secar - com carga completa - quando são colocadas uma sobre a outra, atinge aprox. 180 quilos. Coloque os produtos sobre um piso sólido que tenha suficiente capacidade de suportar a carga!



A máquina de lava não pode ser colocada sobre a máquina de secar. Preste atenção aos avisos atrás referidos durante a instalação na sua máquina de lavar.

Tabela de instalação para Máquina de Lavar e Máquina de Secar

Profundidade da máquina de secar	Profundidade da máquina de lavar						
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm	49 cm	45 cm	40 cm
54 cm	Pode ser instalada					Pode ser instalada	Não pode ser instalada
60 cm	Pode ser instalada					Não pode ser instalada	

Instruções importantes sobre segurança e meio-ambiente

1.3 Utilização prevista

- A máquina de secar destina-se ao uso doméstico. Não é apropriada para uso comercial e não deve ser usada para além daquilo a que se destina.
- Use máquina de secar apenas para secar roupas que tenham a indicação na etiqueta.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade pelo uso ou transporte incorrecto.
- A vida útil da máquina de secar que adquiriu é de 10 anos. Durante este período, estarão disponíveis peças de reposição originais para funcionar correctamente a máquina de secar.

1.4 Segurança das crianças

- Os materiais de embalagem são perigosos para as crianças. Mantenha os materiais de embalagem longe das crianças.
- Os produtos eléctricos são perigosos para as crianças. Mantenha as crianças afastadas da máquina quando esta estiver em funcionamento. Não as deixe mexer na máquina de secar. Use um bloqueio para crianças para evitar que as mesmas mexam na máquina de secar.



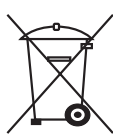
O bloqueio para crianças encontra-se no painel de controlo. **(Ver Bloqueio para crianças)**

- Mantenha a porta de carregamento fechada mesmo quando a máquina de secar não está a ser utilizada.

Instruções importantes sobre segurança e meio-ambiente

1.5 Conformidade com o regulamento

REEE e eliminação de resíduos



Este produto está em conformidade com a Directiva WEEE da UE (2012/19/EU). Este produto porta um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

Este produto foi fabricado com materiais e peças de alta

qualidade, que podem ser reutilizados e reciclados. No fim da sua vida útil, não elimine o resíduo com o lixo doméstico normal ou outro lixo. Leve-o a um centro de recolha para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Consulte as autoridades locais para se informar sobre estes centros de recolha.

1.6 Cumprimento com a Directiva RoHS:

O produto que adquiriu está em conformidade com a Directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Ele não contém materiais perigosos e proibidos especificados na Directiva.

1.7 Informações da embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, de acordo com as nossas Normas Ambientais Nacionais.

Não elimine os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outro tipo de lixo. Encaminhe-os a um ponto de recolha de materiais de embalagem indicado pelas autoridades locais.

Visitar o seguinte sítio web para obter mais informação sobre o produto.

Instruções importantes sobre segurança e meio-ambiente

1.8 Especificações técnicas

PT	
Altura (mínima / máxima)	84,6 cm / 86,6 cm*
Largura	59,5 cm
Profundidade	54 cm
Capacidade (máx.)	7 kg**
Peso bruto (utilização da porta da frente de plástico)	45 kg
Peso bruto (utilização da porta da frente de vidro)	47,5 kg
Voltagem	Ver chapa de características***
Entrada de potência nominal	
Código do modelo	

* Altura mínima: Altura com pés ajustáveis fechados.

Altura máxima: Altura com pés ajustáveis abertos ao máximo.

** Peso da roupa seca antes da lavagem.

*** A chapa de características encontra-se situada por detrás da porta de carregamento.



As especificações técnica da máquina de secar podem ser alteradas sem aviso para a melhoria da qualidade do produto.



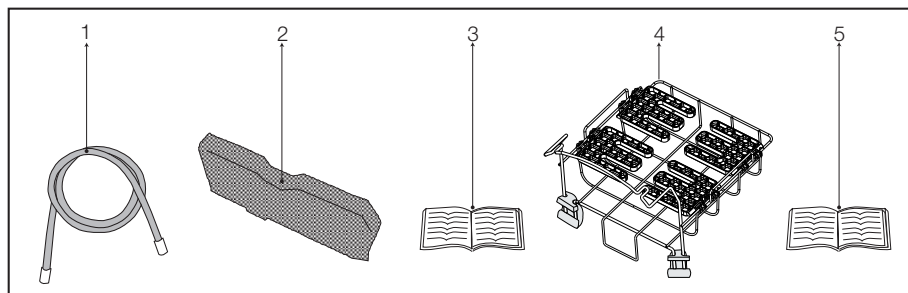
As figuras neste manual são apenas esquemas e podem não corresponder exactamente ao produto.



Os valores indicados nas etiquetas do seu produto ou noutra documentação que o acompanha são obtidos em laboratório, dentro de padrões relevantes. Dependendo das condições ambientais e operacionais da máquina de secar, esses valores podem variar.

2 A sua máquina de secar

2.1 Conteúdo da embalagem



- 1. Tubo de descarga de água *
- 2. Esponja sobressalente da gaveta do filtro*
- 3. Manual do utilizador
- 4. Cesto de secagem*
- 5. Manual do utilizador do cesto de secagem*

*Pode ser fornecido com a sua máquina dependendo do modelo.

3 Instalação

Antes do chamar o Serviço de assistência Autorizado mais próximo para a instalação da máquina de secar, certifique-se de que a instalação eléctrica e a descarga de água são apropriadas, consultando o manual do utilizador. **(Ver 3.3 Ligar à drenagem e 3.5 Ligação eléctrica)** Se não forem apropriadas, contacte um electricista e um técnico qualificados para procederem aos arranjos necessários.



A preparação do local onde será colocada a máquina de secar, bem como as instalações eléctricas e de esgoto são de responsabilidade do cliente.



Antes da instalação, verifique visualmente se a máquina de secar tem defeitos. Caso a máquina de secar esteja danificada, não a instale. Produtos danificados poderão trazer riscos à sua segurança.



Deixe a sua máquina de secar descansar por 12 horas antes de ligar.

3.1 Local apropriado para instalação

Instale a máquina de secar sobre uma superfície estável e nivelada.

A máquina de secar é pesada. Não a mova sozinho.

- Utilize a sua máquina de secar num ambiente limpo e bem ventilado.
- O espaço entre a máquina de e o chão não deve ser reduzido com materiais como carpetes, madeira ou fita.
- Não tape os orifícios de ventilação da máquina de secar.
- Não deve existir uma porta bloqueável, deslizante ou com dobradiças que possa bloquear a abertura de carregamento no lugar onde a máquina de secar vai ser instalada.
- Uma vez que a máquina de secar esteja instalada, deve permanecer no mesmo local onde as instalações foram feitas. Ao instalar a máquina de secar, certifique-se que a parede traseira não está a tocar em nada (torneira, tomada, etc.).
- Coloque a máquina de secar a uma distância mínima de 1 cm dos outros móveis.
- A sua máquina de secar pode ser utilizada a temperaturas compreendidas entre +5°C e +35°C. Se as condições de funcionamento estiverem fora dessa escala, a máquina de secar poderá ser adversamente afectada e sofrer uma avaria.
- A parte traseira da secadora deverá ser colocada contra uma parede.



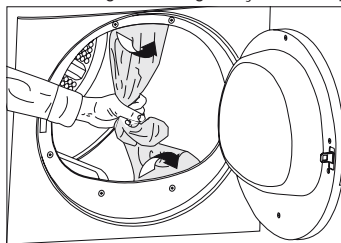
Não coloque a máquina de secar sobre o cabo de alimentação.

3.2 Remover a montagem de segurança de transporte



Remova a montagem de segurança do transporte antes de utilizar a máquina de secar pela primeira vez.

- Abra a porta de carregamento.
- Há um saco de nylon dentro do tambor que contém um pedaço de esferovite. Segure-o a partir da secção marcada com **XX XX**.
- Coloque o nylon voltado para si e remova a montagem de segurança do transporte



Verifique se nenhuma parte da montagem de segurança para o transporte permanece dentro do tambor.

3.3 Ligar à drenagem

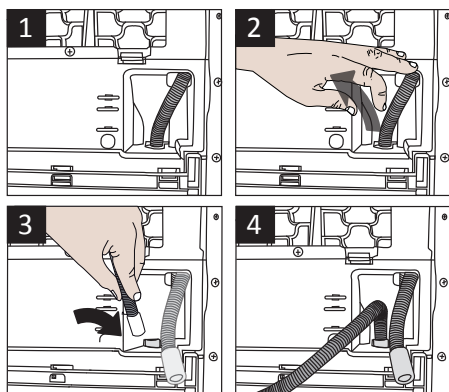
Nos produtos equipados com um condensador, a água acumula-se no reservatório de água durante o ciclo de secagem. Deve descarregar a água acumulada após cada ciclo de secagem.

Pode descarregar directamente a água acumulada através da mangueira de descarga de água fornecida com o produto, em vez de descarregar periodicamente a água recolhida no reservatório de água.

Ligar a mangueira de descarga de água

- 1-2** Puxe a mangueira pela parte de trás do produto com as mãos de modo a desligá-la de onde está encaixada. Não use ferramentas para retirar a mangueira.
- 3** Ligue uma extremidade da mangueira de descarga separadamente com a máquina de secar ao ponto de ligação de onde removeu a mangueira do produto no passo anterior.
- 4** Ligue a outra extremidade da mangueira de descarga directamente à rede de esgoto ou ao lavatório.

Instalação



A ligação da mangueira deve ser feita de uma forma segura. O seu compartimento de descarga ficará inundado se a mangueira sair do seu compartimento durante a descarga de água.



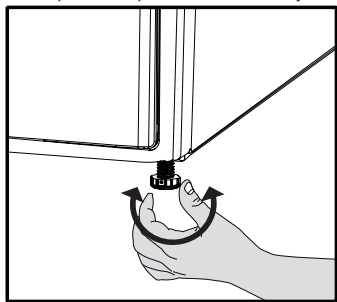
CA mangueira de descarga da água deverá ser ligada a uma altura de, no máximo, 80 cm.



Certifique-se que a mangueira de descarga da água não esteja apertada e nem dobrada entre a descarga e a máquina.

3.4 Ajustar os pés

- Para assegurar que a máquina de secar funcione mais silenciosamente e sem vibrações, deverá estar nivelado e equilibrado sobre os seus pés. Equilibre a máquina ajustando os pés.
- Rode os pés para a esquerda ou para a direita até que a máquina de secar esteja nivelada e firme.



Nunca desaparafuse os pés ajustáveis dos seus compartimentos.

3.5 Ligação eléctrica

Para instruções específicas para a ligação eléctrica necessária durante a instalação (ver 1.1.1

Segurança eléctrica)

3.6 Transporte da máquina de secar

Desligue a máquina de secar da tomada antes de transportá-la.

Descarregue toda a água que ainda estiver dentro da máquina de secar.

Se for feita uma ligação directa de descarga da água, então remova as ligações da mangueira.

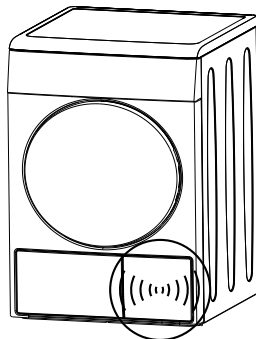


Recomendamos que transporte a sua máquina de secar na posição vertical. Se não for possível transportá-lo na posição vertical, recomendá-los transportá-lo com o lado direito inclinado para a frente, quando olhado de frente.

3.7 Avisos sobre sons

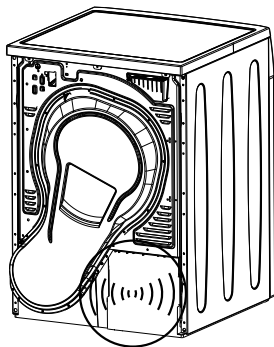


É normal ouvir um ruído metálico do compressor algumas vezes durante o funcionamento.





A água recolhida durante o funcionamento é bombeada para o reservatório de água. É normal ouvir o barulho do bombeamento durante este processo.



3.8 Substituir a lâmpada de iluminação

No caso de ser utilizada uma lâmpada de iluminação no secador de roupa

A substituição da Lâmpada/LED utilizada para iluminação do secador de roupa, deve contactar o Serviço de Assistência Autorizado.

A(s) lâmpada(s) utilizadas neste aparelho não é (são) adequada(s) para iluminação doméstica. A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar de forma confortável a roupa no interior do secador. As lâmpadas usadas neste aparelho têm de suportar condições físicas extremas como vibrações e temperaturas superiores a 50°C

4 Preparação

4.1 Roupa apropriada para secagem na máquina de secar

Observe as instruções presentes nas etiquetas do vestuário. Seque apenas a roupa que tenha a etiqueta a dizer que se pode secar numa máquina de secar e certifique-se de que selecciona o programa apropriado.

SÍMBOLOS DE LAVAGEM DA ROUPA

	Símbolos de secagem		Adequado para máquina de secar		Sem engomar		Secagem Sensível/Delicada		Não secar na máquina de secar		Não secar		Não limpar a seco
--	---------------------	--	--------------------------------	--	-------------	--	---------------------------	--	-------------------------------	--	-----------	--	-------------------

	Definições de secagem		A qualquer temperatura		A temperatura alta		A temperatura média		A temperatura baixa		Sem aquecer		Pendurar para secar		Estender para secar		Pendurar molhada para secar		Estender na sombra para secar		Limpo a seco
--	-----------------------	--	------------------------	--	--------------------	--	---------------------	--	---------------------	--	-------------	--	---------------------	--	---------------------	--	-----------------------------	--	-------------------------------	--	--------------

	Engomar -					
	Secar ou Vapor	Engomar a temperatura alta	Engomar a temperatura media	Engomar a temperatura baixa	Não engomar	Engomar sem vapor
	Temperatura máxima	200 °C	150 °C	110 °C		

4.2 Roupa não apropriada para secagem na máquina de secar



Tecidos bordados delicados, lã, roupas de seda, roupas delicadas e valiosas, itens impermeáveis e cortinas de tules não são apropriados para secar na máquina.

4.3 Preparação da roupa para a secagem

- A roupa pode ficar emaranhada após a lavagem. Desprenda as roupas antes de as colocar dentro da máquina de secar.
- Roupas secas que possuem acessórios metálicos como fechos de correr, viradas ao contrário.
- Aperte os fechos, ganchos e fivelas e botões metálicos.

4.4 O que pode ser feito para poupar energia

A informação seguinte ajudá-lo(a)-á a usar a máquina de secar de uma forma ecológica e com poupança de energia.

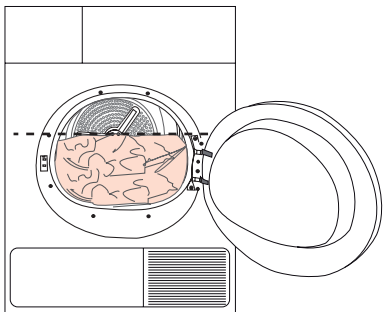
- Centrifuge a sua roupa na velocidade mais alta possível ao lavá-la. Assim, o tempo de secagem é encurtado e o consumo de energia reduzido.
- Separe a roupa de acordo com os tipos e espessuras. Seque juntamente o mesmo tipo de roupa. Por exemplo, os panos de cozinha e toalhas de mesa podem secar mais rápido que toalhas de banho grossas.
- Siga as instruções no manual do utilizador para a selecção do programa.
- Não abra a porta de carregamento da máquina durante a secagem, a menos que seja necessário. Se tiver mesmo que abrir a porta, procure mantê-la aberta o menos tempo possível.
- Não adicione roupa molhada com a máquina de secar em funcionamento.

Preparação

- Limpe o filtro para barbotos antes ou após cada ciclo de secagem. **(Ver 6.1 Limpeza do filtro para fiapos/Superfície interna da porta de carregamento)**
- Limpar o filtro periodicamente quando existir um conjunto visível de resíduos do ar ou quando o respetivo símbolo acender, se existir um símbolo «» de aviso de limpeza da gaveta do filtro. **(Ver 6.4 Limpeza da gaveta do filtro)**
- Ventile bem o compartimento onde a máquina de secar for colocada, durante a secagem.

4.5 Capacidade correcta de carregamento

Siga as instruções da "Tabela de selecção do programa e consumo". Não carregue mais que os valores de capacidade indicados na tabela.



Não é recomendado carregar a máquina de secar com roupa que exceda o nível indicado na figura. O desempenho da secagem será afectado quando a máquina estiver sobrecarregada. Além disso, a máquina de secar e a máquina podem ficar danificadas.

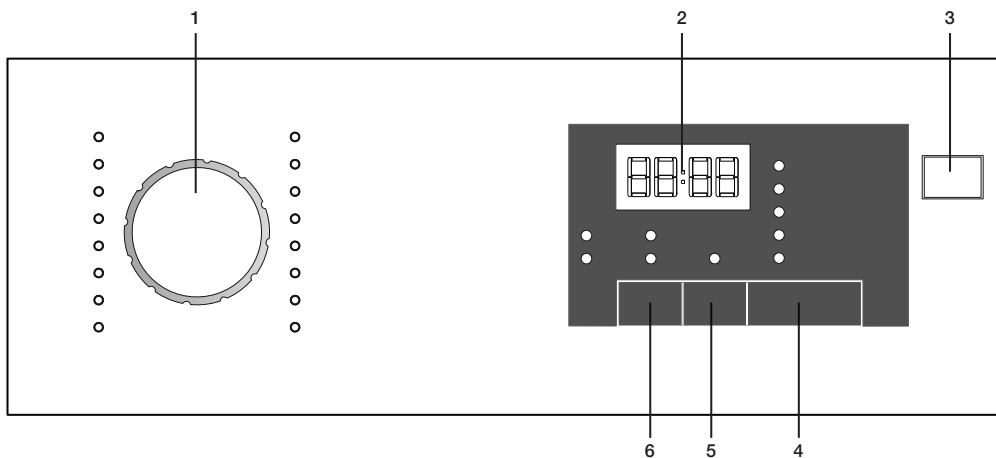
Os seguintes pesos são dados como exemplo.

Roupa	Pesos aproximados (g)*
Colchas de algodão (casal)	1500
Colchas de algodão (solteiro)	1000
Lençóis (casal)	500
Lençóis (solteiro)	350
Toalhas de mesa grandes	700
Toalhas de mesa pequenas	250
Guardanapos de chá	100
Toalhas de banho	700
Toalhas de rosto	350
Blusas	150
Camisolas de algodão	300
Camisas	250
Vestidos de algodão	500
Vestidos	350
Jeans	700
Lenços (10 peças)	100
T-Shirts	125

* Peso da roupa seca antes da lavagem.

5 Operar com o produto

5.1 Painel de controlo



1. Botão de selecção do programa
2. Indicador de duração restante
3. Botão Ligar/Desligar
4. Botão Iniciar/Pausa
5. Botão de duração Fim
6. Botão de aviso sonoro

5.2 Símbolos no ecrã



Operar com o produto

5.3 Preparar a máquina

1. Ligar a máquina à electricidade
2. Colocar a roupa no interior da máquina.
3. Premir o botão Ligar/Desligar.
4. Quando a sua máquina funcionar pela primeira vez, liga-se com a informação do programa (compartimento do algodão seco).



Premir o botão Ligar/Desligar não significa que o programa se vai iniciar. Premir o botão Iniciar / Pausa para iniciar o programa.

5.4 Selecção do programa

1. Determinar o programa apropriado a partir da tabela abaixo que indica os níveis de secagem.
2. Seleccionar o programa pretendido usando o botão Selecção do Programa.

Extra Seco	Apenas é seca à temperatura normal a roupa de algodão. Roupa grossa e com várias camadas (toalhas, lençóis, calças de ganga) são secas de modo que possam ser colocadas no roupeiro sem necessidade de as passar a ferro.
Pronto Arrumar	Roupa normal (toalhas de mesa, roupa interior) são secas de modo que possam ser colocadas no roupeiro sem necessidade de as passar a ferro.
Pronto Arrumar +	Roupa normal (por ex. toalhas de mesa, roupa interior) são secas de modo que possam ser colocadas no roupeiro sem necessidade mas ainda com a opção de mais secagem para poderem ser guardadas no roupeiro.
Pronto Engomar	Roupa normal (camisas, vestidos, etc.) são secos de modo a estarem prontos para passar a ferro.



Para informação detalhada sobre o programa consultar „Tabela de consumo e selecção do programa“...

5.5 Programas principais

Os programas principais são seguidamente indicados baseados no tipo de tecido.

• Algodão

Secar roupa resistente com este programa. Seca à temperatura normal. Recomendado para usar com a roupa de algodão (lençóis, colchas, toalhas, roupões de banho, etc.)

• Sintético

Secar a roupa que não é muito resistente com este programa. Recomendado para usar com a sua roupa sintética.

5.6 Programas extra

Os seguintes programas extra estão disponíveis na máquina para condições especiais.



Os programas extra podem variar conforme as especificações da sua máquina.



De modo a obter os melhores resultados dos programas da sua máquina de secar, a sua roupa deve ser lavada com o programa apropriado na máquina de lavar roupa e centrifugada com a centrifugação recomendada.

• Jeans

Usar para secar calças de ganga que foram centrifugadas com uma rpm elevada na máquina de lavar roupa.

• Roupa Desportiva

Usar para secar roupa em fibra sintética, algodão ou com mistura de tipos de tecido.

• Rápido

Pode usar este programa para secar roupa em algodão que centrifugaria com uma rotação elevada na sua máquina de lavar. Seca 1 kg de roupa em Algodão (3 camisas / 3 T-shirts) em 50 minutos.

• Roupa Uso Diário

Programa para secagem diária de roupa em algodão e fibra sintética e tem uma duração de 110 minutos.

• Camisas

Seca camisas de um modo mais delicado e portanto causa menos vincos, para um passar a ferro mais fácil.

• Roupa de Bebê

Programa usado para roupa de bebé com a indicação na etiqueta que pode ser seca na máquina de secar.

Operar com o produto



Fica uma humidade muitíssimo reduzida nas camisas depois do programa. É recomendado não deixar as camisas dentro da máquina de secar.

- **Roupa Delicada**

Pode secar a roupa delicada que seja adequada para secar na máquina ou a roupa com a recomendação de lavar à mão (blusas de seda, roupa interior fina, etc.) a uma temperatura baixa.



É recomendado secar a roupa delicada no saco próprio para o efeito de modo a evitar vincos e danos. Quando o programa terminar, retirar imediatamente a roupa da máquina e pendurar para impedir o aparecimento de vincos.

- **Refrescar**

Apenas realiza a ventilação durante 10 minutos sem soprar ar quente. Pode ventilar a roupa de algodão e de linho que tenha ficado guardada durante um longo período e remover os odores que possam existir na mesma.

- **Programas temporizados**

Pode seleccionar temporizadores de programa de 30 min e 45 min para obter o nível de secagem pretendido com temperatura reduzida.



Neste programa, a máquina seca durante o período de tempo definido, independentemente do nível de secagem.

Operar com o produto

5.7 Tabela de consumo e selecção do programa

PT					
Programas		Capacidade (kg)	Velocidade de centrifugação na máquina de lavar (rpm)	Quantidade aproximada de humidade remanescente	Tempo de secagem (minutos)
Algodão /Coloridos					
	Extra Seco	7	1000	% 60	185
	Pronto Arrumar	7 / 3,5	1000	% 60	174 / 107
	Pronto Engomar	7	1000	% 60	140
Camisas		1,5	1200	% 60	60
Jeans		4	1200	%50	150
Roupa Uso Diário		4	1200	%50	110
Roupa Desportiva		4	1000	%60	135
Rápido		1	1200	%50	50
Roupa Delicada		2	600	%40	70
Roupa de Bebê		3	1000	% 60	80
Sintéticos					
	Pronto Arrumar	3,5	800	% 40	70
	Pronto Engomar	3,5	800	% 40	60
Valores de consumo de energia					
Programas		Capacidade (kg)	Velocidade de centrifugação na máquina de lavar (rpm)	Quantidade aproximada de humidade remanescente	Valor de consumo de energia kWh
Roupas de algodão Pronto para vestir *		7 / 3,5	1000	% 60	1,8 / 1,2
Algodões Pronto para engomar		7	1000	% 60	1,55
Roupas sintéticas prontas a vestir		3,5	800	% 40	0,7
Consumo de energia no modo desligado para o programa normal de algodão em carga total, PO (W)					0,5
Consumo de energia do modo ligado para o programa normal de algodão em carga total, PL (W)					1,0
Contêm gases fluorados com efeito de estufa abrangidos pelo protocolo de Quioto. Hermeticamente fechado.					
R134a / 0,225 kg - GWP:1430 - 0,321 tCO2e					

 O «programa normal de secagem para algodão» utilizado com carga completa e com carga parcial é o programa de secagem normal a que se refere a informação da etiqueta e da ficha de produto. Este programa é indicado para secar tecidos de algodão com humidade normal e é o programa mais eficiente para o algodão, em termos de consumo de energia.

* : Programa normalizado Etiqueta Energética (EN 61121:2012) “Todos os filtros têm de ser limpos antes das séries de testes” Todos os valores na tabela são determinados de acordo com a norma EN 61121:2012). Valores de consumo podem variar dos valores indicados na tabela dependendo do tipo de roupa, da centrifugação, das condições ambientais e das alterações na tensão eléctrica.

Operar com o produto

5.8 Funções auxiliares

Cancelar o aviso sonoro

A máquina de secar emite avisos sonoros quando o programa está concluído. Se não pretender as notificações sonoras, premir o botão “Notificação Sonora”.

Quando premir o botão de notificação sonora, este acende e o programa não emite a notificação sonora quando terminado.



Pode seleccionar esta função antes ou depois do programa se ter iniciado.

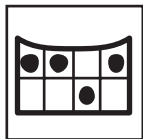
5.9 Símbolos de aviso



Os símbolos de aviso podem variar conforme as especificações da sua máquina.

Limpeza do filtro de fibras

Quando o programa está concluído, um LED de aviso acende indicando que o filtro tem de ser limpo.



Se o LED de limpeza do filtro ficar a piscar, consultar o capítulo „Resolução de problemas“.

Depósito de água

Quando o programa está concluído, um LED de aviso acende indicando que o depósito de água tem de ser esvaziado.

Se o depósito de água encher enquanto o programa está a decorrer, o LED de aviso começa a piscar e a máquina entra em stand-by. Neste caso esvaziar a água existente no depósito e iniciar o programa premindo o botão Iniciar / Pausa. O LED de aviso desliga-se e o programa é retomado.



Abrir a porta de carga

O LED Iniciar/Pausa começa a piscar quando a porta de carga da máquina de secar é aberta.

5.10 Duração Fim

Pode retardar a duração do fim do programa para até 24 horas com a função de duração fim.

1. Abrir a porta de carga e colocar a sua roupa.
2. Seleccionar o programa de secagem.
3. Premir o botão de selecção de duração de fim e definir a duração de retardamento pretendida. O LED de duração de fim acende. (A duração de fim move-se continuamente quando está a premir o botão).
4. Premir o botão Iniciar / Pausa. Começa a contagem decrescente de duração de fim. O sinal *. * no meio da duração do atraso exibido começa a piscar.



Pode adicionar ou retirar roupa para a duração do fim da duração. A duração exibida no ecrã é a soma da duração da secagem normal e o fim da duração. No fim da contagem decrescente o LED de duração de fim desliga-se, a secagem começa e o LED de secagem acende.

Alterar a duração de fim

Se pretender alterar a duração de fim durante a contagem decrescente:

1. Cancelar o programa premindo o botão Ligar/ Desligar. Ligar a máquina de secar de novo premindo o botão Ligar/Desligar. Quando a sua máquina de secar funcionar pela primeira vez, liga-se com a informação do programa (secagem algodão para guardar).
2. Seleccionar o programa pretendido usando o botão Selecção do Programa.
3. Repetir a operação de duração de fim para a duração pretendida.
4. Iniciar o programa premindo o botão Iniciar / Pausa.

Operar com o produto

Cancelar a função duração de fim

Se pretender cancelar a contagem decrescente de definição da duração de fim e iniciar o programa de imediato:

1. Cancelar o programa premindo o botão Ligar/Desligar. Ligar a máquina de secar de novo premindo o botão Ligar/Desligar. Quando a sua máquina de secar funcionar pela primeira vez, liga-se com a informação do programa (secagem algodão para guardar).
2. Seleccionar o programa pretendido usando o botão Selecção do Programa.
3. Iniciar o programa premindo o botão Iniciar / Pausa.

5.11 Iniciar o programa

Iniciar o programa premindo o botão Iniciar / Pausa. O LED Iniciar/Pausa e o LED Secagem acendem, indicando que o programa iniciou. O sinal *.* no meio da duração do restante começa a piscar.

5.12 Bloqueio Crianças

A máquina dispõe um bloqueio de crianças que impede o programa da máquina de prosseguir de ser afectado quando os botões são premidos durante o funcionamento.

Quando o Bloqueio Crianças está activo, todos os botões excepto para o botão Ligar/Desligar são desactivados. Para activar o bloqueio de crianças, premir o botão Notificação Sonora e o botão Duração Fim ao mesmo tempo durante 3 segundos.

O bloqueio crianças deve ser desactivado para poder iniciar um novo programa depois do programa actual terminar ou para poder interferir com o programa actual. Manter os mesmos botões premidos durante 3 segundos de novo para desactivar o bloqueio crianças.



O LED de bloqueio no ecrã acende quando o Bloqueio Crianças é activado.



O Bloqueio Crianças é desactivado quando a máquina é desligada e ligada de novo usando o botão Ligar/Desligar.

É ouvido um aviso sonoro quando é premido qualquer botão (excepto para o botão Ligar/Desligar) ou o botão de Selecção Programa for rodado quando o bloqueio criança estiver activo.

5.13 Alterar o programa depois de ser iniciado

Depois da máquina começar a funcionar, pode alterar o programa seleccionado para secar a sua roupa com um programa diferente.

1. Por exemplo, para seleccionar o programa Secagem Extra em vez do programa Secagem para Passar a Ferro, parar o programa premindo o botão Iniciar / pausa.
2. Rodar o botão Selecção Programa para seleccionar o programa Secagem Extra.
3. Iniciar o programa premindo o botão Iniciar / Pausa.

Adicionar e remover roupa no modo stand-by

Se desejar adicionar ou remover roupa depois do programa de secagem estar iniciado:

1. Premir o botão Iniciar/Pausa para colocar a máquina no modo Stand-By. A operação de secagem pára.
2. Abrir a porta de carga, adicionar ou remover roupa e fechar a porta de carga.
3. Iniciar o programa premindo o botão Iniciar / Pausa.



A adição de roupa feita depois da operação de secagem ter sido iniciada pode dar origem a que a roupa seca no interior da máquina se misture com a roupa molhada e que a roupa se mantenha húmida depois da operação terminar.



Adicionar e remover roupa pode ser repetido tantas vezes quantas as que desejar durante a operação de secagem. Mas este processo interromperia continuamente a operação de secagem e isso poderá dar origem a que a duração do programa seja alargada e aumentar o consumo de energia. Portanto, é recomendado adicionar a roupa antes do programa iniciar.



Se for seleccionado um novo programa alterando a posição do botão de selecção do programa enquanto a sua máquina de secar estiver no modo stand-by, o programa que está a decorrer termina.



Não toque na superfície interior do tambor quando estiver a adicionar ou a remover roupa durante um programa contínuo. A superfície do tambor está quente.

Operar com o produto

5.14 Cancelar o programa

Se desejar cancelar o programa e terminar a operação de secagem por qualquer razão depois da máquina iniciar o funcionamento, premir o botão Ligar/Desligar.



Dado o interior da máquina estar extremamente quente, quando cancelar o programa enquanto a máquina está em funcionamento; faça funcionar o programa de ventilação para a arrefecer.

5.15 Fim do programa

Quando o programa termina, os LEDs de Final/Sem Vincos, Limpeza Filtro Fibras e Aviso Depósito Água no painel indicador do programa acendem. A porta de carga pode ser aberta e a máquina fica pronta para uma segunda secagem.

Premir o botão Ligar/Desligar para desligar a máquina.



No caso de a roupa não ser retirada depois do programa estar concluído, o programa sem vincos que dura 2 horas começa de modo a evitar o aparecimento de vincos na roupa que se encontra no interior da máquina.



Limpar o filtro de fibras depois de cada secagem. (Consultar. „Filtro de fibras e superfície interior da porta de carga“)



Esvaziar o depósito de água depois de cada secagem. (Consultar. „Esvaziar o depósito de água“)

6 Manutenção e limpeza

A vida útil do produto prolonga-se e os problemas surgidos frequentemente serão reduzidos se for limpo em intervalos regulares.

6.1 Limpeza do filtro para fiapos/ Superfície interna da porta de carregamento

Os fiapos e as fibras libertadas da roupa para o ar durante o ciclo de secagem são recolhidos no Filtro para fiapos.



Tais fibras e fiapos formam-se geralmente ao vestir e ao lavar.



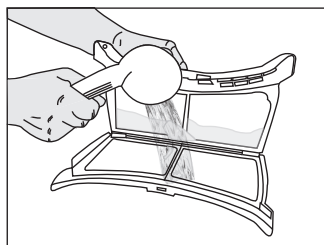
Limpe sempre o filtro para fiapos e as superfícies internas da porta de carregamento após cada processo de secagem.



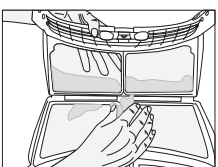
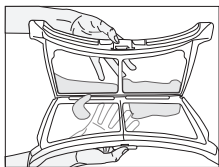
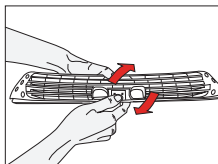
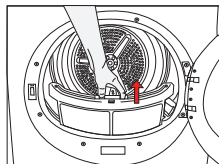
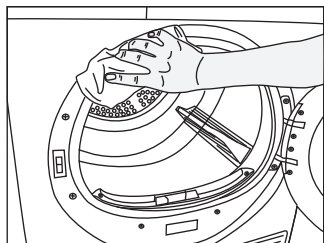
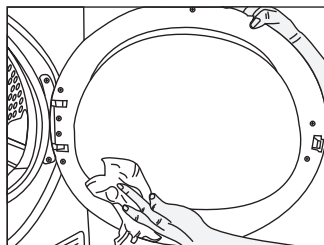
Pode limpar o compartimento do filtro para fiapos com um aspirador.

Para limpar o filtro para borbotos:

- Abra a porta de carregamento.
- Retire o filtro para borbotos, puxando-a para cima e abrindo o filtro.
- Limpe os fiapos, as fibras e o algodão emaranhados à mão ou com um pedaço de pano macio.
- Feche o filtro para borbotos e o coloque-o de volta no seu compartimento.



- Limpe toda a superfície interna da porta de carregamento e a junta da porta com um pano húmido macio.



- Pode acumular-se uma camada nos poros do filtro,

que poderá fazer com que ele fique obstruído após usar a sua máquina de secar durante um certo tempo. Lave o filtro com água quente para remover a camada que se acumula na superfície do filtro para borbotos. Seque completamente o filtro para borbotos antes de reinstalá-lo.

Manutenção e limpeza

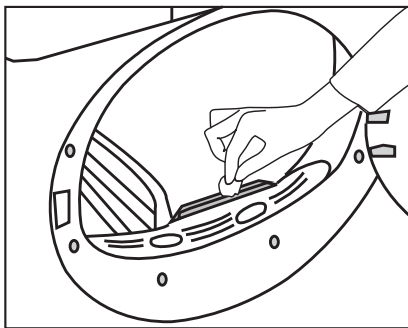
6.2 Limpeza do sensor

Há sensores de humidade na máquina de lavar que detectam se a roupa está seca ou não.

Para limpar os sensores:

- Abra a porta de carregamento da máquina de secar
- Deixe que a máquina arrefeça se ainda estiver quente devido ao processo de secagem.
- Limpe as superfícies de metal do sensor com um pano macio, humedecido em vinagre e seque-as.

	Limpe as superfícies de metal dos sensores 4 vezes por ano.
	Não use ferramentas para limpar as superfícies de metal dos sensores.
	Nunca use solventes, agentes de limpeza ou substâncias semelhantes na limpeza, já que podem causar fogo e explosão!



6.3 Descarregar o reservatório de água

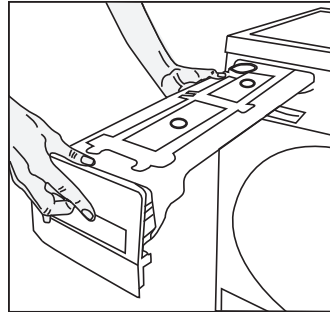
A humidade da roupa é removida e condensada durante o processo de secagem e a água resultante se acumula no reservatório de água. Descarregue a água do reservatório após cada ciclo de secagem.

	A água condensada é imprópria para consumo!
	Nunca retire o reservatório de água quando o programa estiver em andamento!

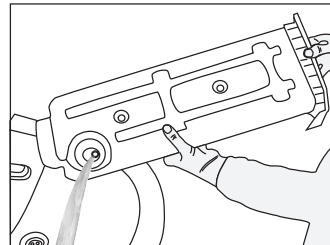
Se esqueceu de esvaziar o reservatório de água, a máquina parará durante os ciclos de secagem seguintes, quando o reservatório de água estiver cheio e o símbolo de aviso do Reservatório de água piscará. Neste caso, descarregue a água do reservatório e pressione o botão **Iniciar / Pausa** para retomar o ciclo de secagem.

Para descarregar a água do reservatório:

Puxe a gaveta e extraia cuidadosamente a água do reservatório.



- Descarregue a água do reservatório de água.



- Se houver acúmulo de fibras no funil do reservatório de água, limpe-o sob água corrente.
- Coloque o reservatório de água no seu sítio.

	Se a descarga directa da água for usada como uma opção, não há necessidade de esvaziar o recipiente da água.
---	--

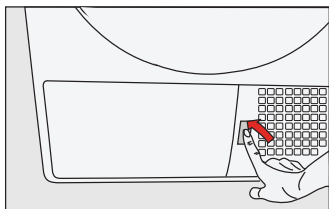
Manutenção e limpeza

6.4 Cleaning the filter drawer

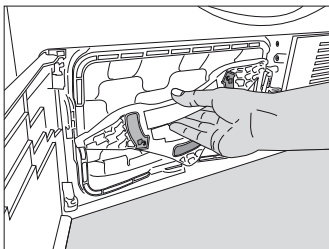
O algodão e as fibras que podem não ser retidas pelo filtro do algodão ficam bloqueados na gaveta do filtro por trás da placa de ressaltos. Limpar o filtro periodicamente quando existir um conjunto visível de resíduos do ar ou quando o respetivo símbolo acender, se existir um símbolo «» de aviso de limpeza da gaveta do filtro. Há um filtro de primeira fase. Este filtro de primeira fase é de esponja.

Limpar a gaveta do filtro:

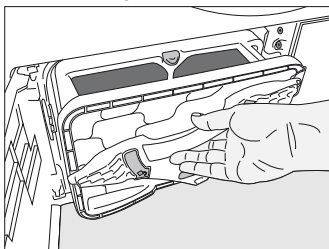
- Premir o botão da placa de ressaltos para abrir a mesma.



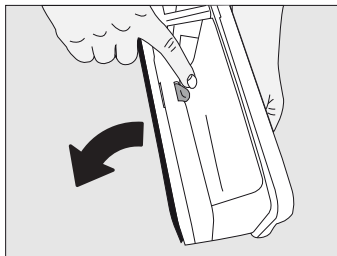
- Remover a tampa da gaveta do filtro rodando a mesma no sentido da seta.



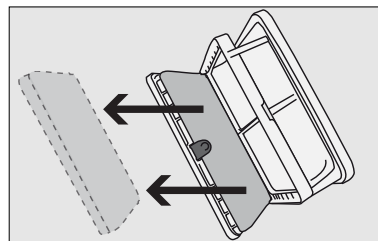
- Retirar a gaveta do filtro.



- Abrir a gaveta do filtro premindo o botão vermelho.



- Remover a esponja da gaveta do filtro.

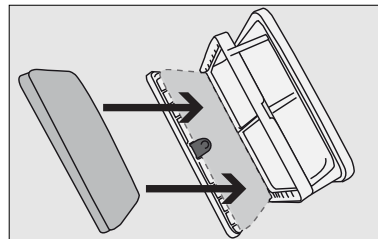


- Depois de lavar a esponja à mão para remover as fibras e o algodão que se encontram à superfície. Depois de lavar a esponja, espremê-la manualmente e remover o excesso de água. Secar bem a esponja antes de a guardar.



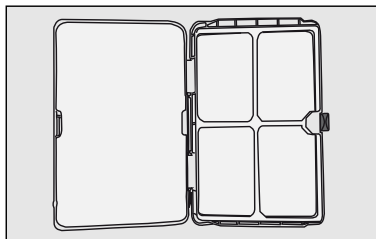
Não é necessário limpar a esponja se a acumulação de algodão e de fibras não for significativa.

- Colocar a esponja novamente na respetiva posição.

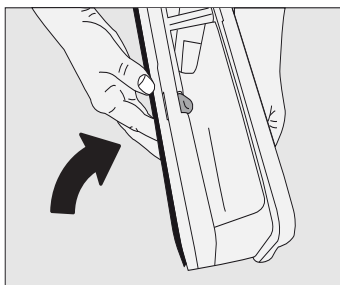


Colocar a esponja cuidadosamente dentro da cassette do filtro identificada com setas de modo a evitar que fique comprimida quando a gaveta do filtro é fechada”.

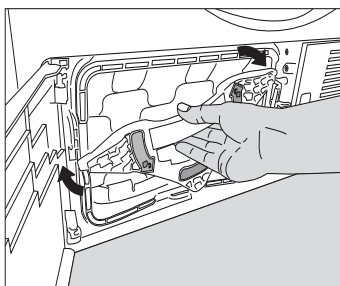
Manutenção e limpeza



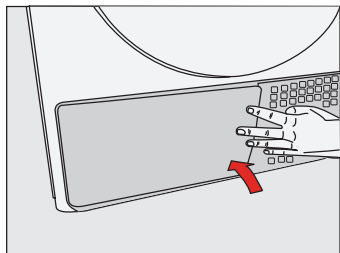
- Fechar a gaveta do filtro bloqueando o botão vermelho.



- Colocar a gaveta do filtro de novo na posição, rodar a tampa da mesma no sentido da seta e fechá-la com firmeza.



- Fechar a tampa da placa de ressalto.



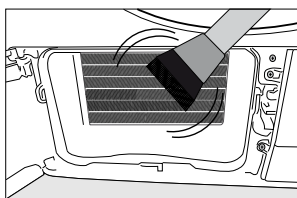
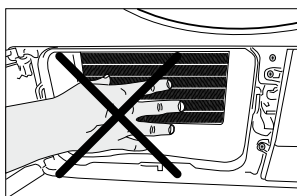
Secar sem a esponja da gaveta do filtro colocada irá danificar a máquina!



Um filtro e uma gaveta do filtro sujos de algodão originará períodos mais longos de secagem e um maior consumo de energia.

6.5 Limpeza do evaporador

Limpe os fiapos acumulados nas barbatanas do evaporador localizado atrás da gaveta do filtro, com um aspirador.



Também pode limpar manualmente desde que esteja a usar luvas protectoras. Não tente limpar com as mãos desprotegidas. As barbatanas do evaporador podem ferir as suas mãos.

7 Resolução de problemas

O processo de secagem demora muito tempo.

- Os poros do filtro para borbotos estão obstruídos. >>> Lave o filtro para borbotos com água quente.
- A gaveta do filtro pode ficar bloqueada>>>limpar a esponja que se encontra dentro da gaveta do filtro.
- As grelhas de ventilação na parte frontal da máquina estão bloqueadas. >>> Remova os objectos (se houver) que estão a bloquear a ventilação na frente das grelhas de ventilação.
- A ventilação não é suficiente, já que o cómodo onde a máquina está instalada é muito pequeno. >>> Abra a porta e a janela do cómodo para evitar que a temperatura ambiente aumente em demasia.
- Há acúmulo de depósitos de calcário no sensor de humidade. >>> Limpe o sensor de humidade.
- Carregou excessivamente a máquina com roupa. >>> Não carregue a máquina de secar em excesso.
- A roupa não centrifugou suficientemente. >>> Centrifuge a sua roupa na velocidade mais alta na sua máquina de lavar.

A roupa sai molhada no fim da secagem.



Após secar, as roupas quentes parecem mais húmidas que o seu nível real de humidade.

- Isso ocorre porque o programa seleccionado não se apropria ao tipo de roupa.>>> Verifique as etiquetas de cuidado nas roupas, seleccione o programa apropriado ao tipo de roupa ou use também os programas temporizados.
- Os poros do filtro para borbotos estão obstruídos. >>> Lave o filtro para borbotos com água quente.
- A gaveta do filtro pode ficar bloqueada>>>limpar a esponja que se encontra dentro da gaveta do filtro.
- Carregou excessivamente a máquina com roupa. >>> Não carregue a máquina de secar em excesso.
- A roupa não centrifugou suficientemente. >>> Centrifuge a sua roupa na velocidade mais alta na sua máquina de lavar.

A máquina de secar não liga ou os programas não arrancam. A máquina de secar não inicia quando é programada.

- A ficha pode não estar ligada à tomada. >>> Certifique-se que a máquina está ligada à corrente.
- A porta de carregamento está entreaberta. >>> Certifique-se de que a porta de carregamento está fechada seguramente.
- O programa não foi seleccionado ou o botão Iniciar/Pausa/Cancelar pode não ter sido premido. >>> Certifique-se de que o programa foi seleccionado e que não está no modo Pausa.
- O bloqueio para crianças está activado. >>> Desactive o bloqueio para crianças.

O programa foi interrompido sem qualquer motivo.

- A porta de carregamento está entreaberta. >>> Certifique-se de que a porta de carregamento está fechada seguramente.
- Houve alguma falha eléctrica. >>> Prima o botão Iniciar/Pausa/Cancelar para iniciar o programa.
- O reservatório de água está cheio. >>> Descarregue o reservatório de água.

As roupas encolheram, ficaram com feltro ou deterioradas.

- Não foi utilizado um programa apropriado para o tipo de roupa. >>> Verifique a etiqueta do vestuário e seleccione um programa apropriado para o tipo de tecido.

A luz do tambor não acende. (Nos modelos com lâmpada)

- A máquina de secar não está ligada com o botão On/Off. >>> Certifique-se que a máquina de secar está ligada.
- A lâmpada está com defeito. >>> Telefone para o serviço de assistência técnica autorizada para substituir a lâmpada.

O símbolo Final/Anti-amarrotamento está aceso.

- O programa de anti-amarrotamento está activado para impedir que a roupa que permanece na máquina amarrote. >>> Desligue a máquina de secar e retire as roupas.

Resolução de problemas

O símbolo de fim está aceso.	
• O programa está concluído. Desligue a máquina de secar e retire as roupas.	
O símbolo de limpeza do filtro para borbotos está aceso.	
• O filtro para borbotos não está limpo. >>> Limpe o filtro para borbotos.	
O símbolo de limpeza do filtro para borbotos está a piscar.	
• O compartimento do filtro está obstruído com borbotos. >>> Limpe o compartimento do filtro para borbotos. • Acumulou-se um depósito nos poros do filtro para borbotos que pode causar obstrução. >>> Lave o filtro para borbotos com água quente. • A gaveta do filtro está obstruída. >>> Limpe a esponja e a tela do filtro da gaveta do filtro.	
Há fuga de água da porta de carregamento	
• Acumulou-se borbotos nas superfícies internas da porta de carregamento e nas superfícies da junta da porta de carregamento. >>> Limpe as superfícies internas da porta de carregamento e as superfícies da junta da porta de carregamento.	
A porta de carregamento abre-se espontaneamente.	
• A porta de carregamento está entreaberta. >>> Empurre a porta de carregamento para fechar até ouvir um clique de bloqueio.	
O símbolo de aviso do reservatório de água está aceso/a piscar.	
• O reservatório de água está cheio. >>> Descarregue o reservatório de água. • Mangueira de descarga da água está torcida. >>> Se a mangueira estiver ligada directamente à rede de esgotos, verifique a mangueira de descarga da água.	
O símbolo de aviso de limpeza da gaveta do filtro está a piscar.	
• A gaveta do filtro não está limpa. >>> Limpe a esponja e a tela do filtro da gaveta do filtro.	
	Se não puder resolver o problema mesmo seguindo as instruções nesta secção, consulte o seu revendedor ou o agente da assistência técnica autorizada. Nunca tente reparar uma avaria da máquina por conta própria.

FICHA DE PRODUTO		
Em cumprimento com o Regulamento Delegado (UE) Nº 392/2012 da Comissão		
Marca		Smeg
Modelo		DHT71EIN
Capacidade (kg)		7
Tipo de secador	Air exalado	-
	Condensador	•
Classe de Eficiência Energética ⁽¹⁾		A+
Consumo anual de energia (kWh/ano) ⁽²⁾		237
Tipo de controlo	Automático	•
	Não- Automático	-
Consumo de energia no programa de algodão standard (carga completa) (kWh/ciclo)		1,80
Consumo de energia no programa de algodão standard (carga parcial) (kWh/ciclo)		1,20
Consumo de energia do modo desligado para o programa de algodão padrão em carga total, P_0 (W)		0,5
Consumo de energia do modo inactivo para o programa padrão de algodão em carga total, P_L (W)		1,0
Duração do modo stand-by (min)		30
Programa normal de algodão standard ⁽³⁾		
Duração do programa de algodão standard (carga completa) , T_{day} (min)		174
Duração do programa de algodão standard (carga parcial) , $T_{day/2}$ (min)		107
Duração do programa de algodão standard (carga completa e carga parcial) , (T_T) (min)		136
Eficiência de Condensação ⁽⁴⁾		B
Eficiência média de condensação do programa de algodão standard (carga completa) , C_{day}		86%
Eficiência média de condensação do programa de algodão standard (carga parcial) , $C_{day/2}$		86%
Eficiência média de condensação do programa de algodão standard (carga completa e carga parcial) , C_T		86%
Nível de ruído no programa de algodão standard (carga completa) (dB(A)) ⁽⁵⁾		65
Integração		-

• : Sim - : Não

(1) Numa escala que vai desde A+++ (mais eficiente) a D (menos eficiente)

(2) Consumo de energia baseado em 160 ciclos de secagem do programa de algodão standard com carga completa e parcial e consumo em modo de potências mais baixas. O consumo real dependerá do modo de utilização do equipamento.

(3) O «programa normal de algodão» utilizado com carga completa e com carga parcial é o programa de secagem normal a que se refere a informação da etiqueta e da ficha de produto. Este programa é indicado para secar tecidos de algodão com humidade normal e é o programa mais eficiente para o algodão, em termos de consumo de energia.

(4) Numa escala que vai desde G (menos eficiente) a A (mais eficiente)

(5) Valor médio medido — L_{WA} expresso em dB (A) re 1pW